

ZELL AM SEE-KAPRUN

GIDS VOOR BEZOEKERS



BESTE BEZOEKERS, BESTE VRIENDEN, hartelijk welkom in Zell am See-Kaprun!

Met deze bezoekersbrochure hebben jullie een geweldige troef in handen met de beste insiderstips. Hierin staat namelijk alles wat je wilt weten om niets te missen van wat onze regio te bieden heeft. Bovendien beschrijven we een aantal van onze Oostenrijkse eigenaardigheden, zodat jij ze beter begrijpt en ze meer kan waarderen. Want wist jij dat orde en stiptheid voor ons bijna een sport zijn, en dat een welgemeend “Grüß Gott” net zo belangrijk is als het zout in de pap?

Sommige dingen vinden wij Oostenrijkers nou eenmaal belangrijk. Maar wees gerust: we nemen onszelf heus niet té serieus en zijn ook benieuwd naar jouw cultuur. Deze brochure is jouw persoonlijke gids waarmee je als een ware local kunt laveren tussen bergpanorama en kaiserschmarrn. Want hoezeer we ook hechten aan onze tradities, onze harten en deuren staan altijd open voor iedereen die met humor en nieuwsgierigheid bij ons aanklopt.

Zell am See-Kaprun is een geweldige bestemming voor een ontspannen vakantie, omringd door prachtige bergen, heldere meren en een indrukwekkende gletsjer. Een unieke drie-eenheid waardoor je de dagelijkse sleur direct vergeet. Met zoveel schitterende natuur en talloze activiteiten voor het hele gezin hoeft niemand zich hier te vervelen.

Natuurlijk staan we voor je klaar als je vragen hebt of meer informatie wilt. Want dat jouw verblijf bij ons net zo aangenaam als onvergetelijk wordt, daar gaat het ons om!

Zell am See-Kaprun Tourismus



ELKE DAG EEN GLIMLACH

Diepe dalen, hoge bergen, bijzondere karakters. Wij Oostenrijkers ontvangen je met een gevoel voor humor dat niet iedereen meteen begrijpt. Wij houden van een ordelijk leven en hechten aan onze individuele vrijheid. Wiener schnitzel en kaiserschmarrn. Mensen met een sympathieke bekrompenheid, en lang niet altijd perfect.

En toch, of juist daarom, zijn sociale omgangsvormen, waarden en tradities ons geheime recept voor harmonie. Zoals de geheime specerijen in een perfect bereide hummus: je ziet ze niet, maar ze zijn bepalend voor de smaak.

Deze regels voor ons doen en laten zie je terug in de manier waarop we onze leefomgeving respecteren en beschermen, onze culturele tradities hooghouden en ons houden aan de verkeersregels. Het is deze combinatie van respect, verantwoordelijkheidsgevoel en een tikje humor die onze alpiene gemeenschap zo uniek maakt en waarborgt dat het geweldig toeven is in onze ruige bergen.



WIL JE ER OOK BIJ HOREN?

Iedereen is van harte welkom! In je jeans en T-shirt of in klederdracht, met baseballpet of vilten hoed: in welke outfit je ook verschijnt, bij ons gaat het om respect voor de ander. En natuurlijk om je stralende glimlach!

VAKANTIE VOOR IEDEREEN

BEZOEK ZELL AM SEE-KAPRUN

Hier is voor iedereen iets te beleven: het trio van gletsjer, berg en meer in Zell am See-Kaprun is uniek voor het hele Alpengebied. Verheug je op een geweldige zomervakantie die zich uitstrekt van het glasheldere water van de Zeller See op 750 meter tot de Kitzsteinhorn-gletsjer op ruim 3.000 meter.



Levensgenieters en sportievelingen, jong en oud, singles, koppels of gezinnen met kinderen (en vergeet opa en oma niet!) – deze harmonie van gletsjer, berg en meer klinkt iedereen als muziek in de oren. Precies wat het motto van Zell am See-Kaprun belooft: het beste van de Alpen.

Zin om te wandelen, mountainbiken, trailrunnen, golfen, suppen, zwemmen of paragliden? Of liever een yogales? Bij ons vind je altijd een activiteit waar je enthousiast van wordt, en sportieve uitdagingen die voor afwisseling zorgen. Wat dacht je van wakeboarden op de Zeller See, de top van je eerste drieduizender beklimmen of gravelbiken op een speciaal parcours met schitterend uitzicht?

Wat of hoe dan ook: deze unieke combinatie van gletsjer, berg en meer is adembenemend mooi en laat menig hart sneller kloppen. Dat beloven we!



PLEZIER IN DE NATUUR

Veiligheid gaat bij ons boven alles. Of je nu gaat mountainbiken, wandelen of door de lucht gaat zweven – onze ervaren berggidsen, rangers en instructeurs zorgen ervoor dat jij zorgeloos van de natuur kunt genieten. Altijd met de beste uitrusting en op afwisselende routes – dat spreekt voor zich.

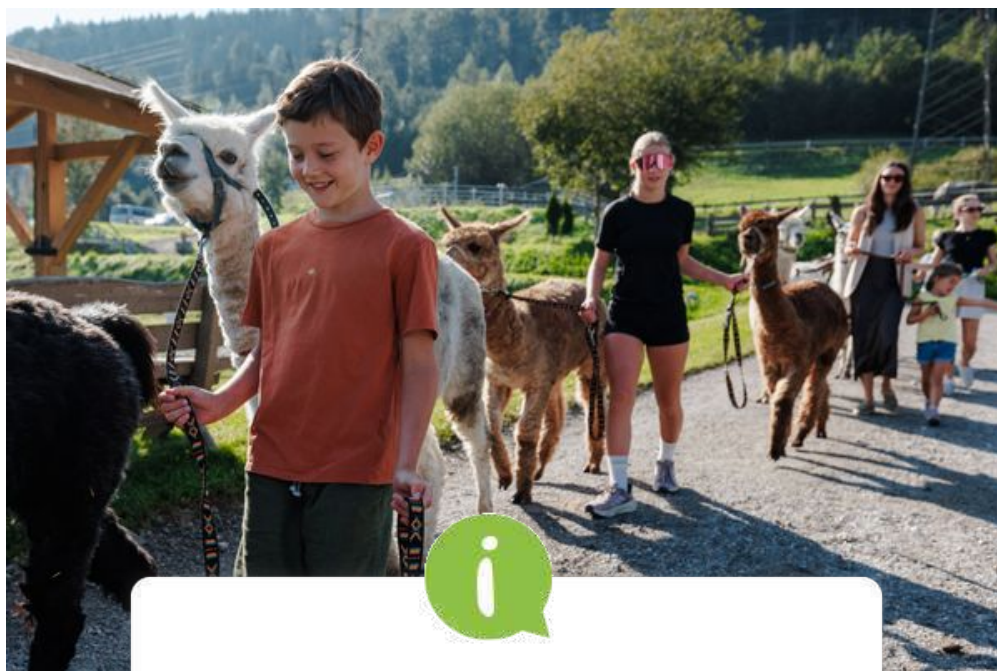


TIPS VOOR OUTDOOR ACTIVITEITEN

- ♥ Fiets altijd over de gemarkeerde fietspaden. Op wandel- en voetpaden moet je met je fiets aan de hand lopen.
- ♥ Gebruik je mobiel op de fiets alleen met oortjes.
- ♥ Een helm dragen op de fiets is verplicht voor kinderen tot 12 jaar. Wij raden ook alle andere fietsers aan een helm te dragen
- ♥ Zwemmen is toegestaan in onze vele zwembaden en bij gemarkeerde zwemplekken. Je badkleding mag je zelf bepalen – van zwembroek tot badpak, van bikini tot burkini.
- ♥ Laat geen afval achter in de natuur, maar deponeer het in een afvalbak.
- ♥ Blijf altijd op de gemarkeerde paden en wegen en laat bloemen staan.
- ♥ Wees zo stil mogelijk om wilde dieren of andere bezoekers niet te storen.
- ♥ Vermijd conflicten op smalle paden: houd bij het wandelen en fietsen zoveel mogelijk rechts en haal links in.
- ♥ Draag altijd een geschikte veiligheidsuitrusting bij activiteiten zoals klimmen, watersport of bergwandelen.

PLEZIER VOOR GROOT EN KLEIN

Op pad met het hele gezin? Dan is Zell am See-Kaprun de ideale avonturenspeeltuin! Zeg hallo tegen het vriendelijke draakje Schmidolin op de Schmittenhöhe, neem een verkoelende duik in de Zeller See, of blaas stoom af in de Ice Arena boven op de Kitzsteinhorn-gletsjer. Wie wil, stuift naar beneden met de Maisi Flitzer of geniet van de warme zon bij een van de strandbaden. Kortom: hier hoef je je nooit te vervelen.



HET GEBEURT ALLEMAAL HIER!

Het kleurrijke vakantieprogramma voor kinderen en gezinnen biedt elke dag een andere activiteit. Er is dus altijd iets te doen, van mei tot oktober. Wat dacht je van een alpacawandeling waarbij je op zoek gaat naar goud en edelstenen? Of wil je toch liever rotsklimmen of paardenfluisteren?



VOOR DE VIERVOETERS

Onze regio biedt voor baasjes meer dan alleen adembenemende uitzichten – samen met je hond kun je er allerlei ontspannende activiteiten doen.



Maar let op! Overal in de gemeente Zell am See-Kaprun en in de liften moeten honden aan de lijn en een muilkorf dragen. In onze losloopgebieden, bijvoorbeeld op de Erlberg of bij de Klammsee, kan je trouwe metgezel loslopen en naar hartenlust spelen. Ook in de bergen geldt aanlijnplicht. In veel restaurants – zowel in het dal als op de berg – is je hond net zo welkom als jij.



TIPS VOOR BAASJES

- ♥ Hou in parken en op drukke wandelpaden je hond altijd aan de lijn.
- ♥ In het openbaar vervoer, bij evenementen, in winkels en overal waar veel mensen bij elkaar zijn moet je hond bovendien een muilkorf om.
- ♥ Elke hond moet gechipt zijn.
- ♥ Je hond moet een geldig, door een dierenarts afgegeven Pet Passport hebben, en een actuele vaccinatie tegen hondsdolheid.
- ♥ Zolang je de aanlijn- en muilkorfplicht in acht neemt, mag je viervoeter natuurlijk lekker het water in. Hou er rekening mee dat honden niet zijn toegelaten bij strandbaden en officiële zwemplaatsen.

GROEN EN GEWELDIG

Ons ecologisch erfgoed beschermen en tegelijk aantrekkelijk blijven als reisbestemming – dat is voor ons prioriteit nummer één. En dat doen we net zo goed voor de toeristen als voor onszelf.



**Wil je
meehelpen?**

Want ook wij genieten van het uitzicht op de Hohe Tauern, zijn gepassioneerde skiërs, overnachten in berghutten en waarderen onze lokale producten. Daarom waren we erg blij met de onderscheiding 'Best Tourism Village 2022' door de Wereldorganisatie voor Toerisme UNWTO, omdat die bevestigt dat we op de goeie weg zijn.

Hoe we dat doen? Door als modelregio voor klimaat en energie creatief en consequent te kiezen voor milieuvriendelijke manieren om de CO₂-uitstoot te minimaliseren en onze natuur te beschermen. Alles, van liften tot lichtsckelaars, draait bij ons op groene stroom – zelfs onze keukenmachines en ovens. Daarnaast hechten onze koks erg aan het verwerken van regionale producten.



MOBILITEITSKAART

geldig van 1 mei tot 31 oktober

Relaxed en milieuvriendelijk onderweg door Zell am See-Kaprun? Kies dan voor de Mobilitätskarte Pinzgau. Van 1 mei tot 31 oktober reis je daarmee gratis met al het openbaar vervoer – meteen vanaf je eerste overnachting.



TIPS VOOR HET MILIEU

- ♥ Een schone omgeving vinden we in Zell am See-Kaprun enorm belangrijk. Daarom zijn we je dankbaar als je daaraan bijdraagt door je afval te scheiden en te recyclen.
- ♥ Deponeer je afval alsjeblieft altijd in de juiste container. Op openbare plaatsen en in parken wordt met borden aangegeven waar je welk afval kwijt kunt.
- ♥ Hou de natuur, openbare plekken en toiletten net zo schoon en uitnodigend als jij ze zelf zou willen aantreffen.
- ♥ Blijf op de gemarkeerde wegen en paden en voorkom dat je planten en dieren verstoort.
- ♥ Ons water komt rechtstreeks uit de bergen en is vers en zuiver. Dat betekent dat je in alle accommodaties het kraanwater zorgeloos kunt drinken.

LEKKER SLAPEN

Hier, waar de dag pas eindigt als de sterren fonkelend boven de bergen staan, vindt iedereen de perfecte plek om zich terug te trekken. Of je nu bergsporter, familiemens of levensgenieter bent. Houd er wel rekening mee dat je in het hoogseizoen soms niet meteen een plek vindt om te overnachten. Wie het zekere voor het onzekere wil nemen, kan daarom het beste tijdig boeken.



Van vijfsterrenhotel tot bed and breakfast of vakantiewoning – onze accommodaties zijn stuk voor stuk van alle gemakken voorzien.



Inchecktijden? Net zo persoonlijk als jouw droomvakantie! Elk hotel in ons dal heeft zijn eigen mores en er zijn geen algemeen geldende regels. Dus: gewoon even bellen, dan weet je hoe het zit. Wie met kinderen onderweg is, voelt zich vast thuis in de speciale kindvriendelijke hotels, die behalve bedden voor de kleintjes en een kindermenu vaak ook een speelhoek en kinderopvang aanbieden.



TIPS VOOR ACCOMMODATIES

- ♥ Geef bij de reservering aan met hoeveel personen je komt, inclusief kinderen.
- ♥ Hou je aan de rusttijden: er geldt nachtrust van 22:00 - 07:00 uur.
- ♥ Doe je afval in de daarvoor bestemde containers.
- ♥ Ga zorgvuldig om met het appartement of de kamer en het interieur; eventueel veroorzaakte schade moet een gast zelf vergoeden.
- ♥ Laat je het appartement of de kamer beschadigd of vervuild achter, dan kunnen reparatie- of reinigingskosten in rekening worden gebracht.
- ♥ Met het oog op duurzaamheid is dagelijkse schoonmaak niet standaard, maar elke accommodatie hanteert daarin zijn eigen beleid.



Barbecueën op openbare plaatsen

In Kaprun is barbecueën toegestaan, maar open vuur is ten strengste verboden. Langs de weg richting Kitzsteinhorn staan openbare barbecues. Achter de Klammsee zijn vaste barbecueplekken beschikbaar, weliswaar zonder voorzieningen of voorbereide vuurplaats. Breng dus alsjeblieft je eigen barbecuespullen mee.



Onderweg met een beperking?

In Zell am See-Kaprun geen probleem! In onze brochure Erlebnis Ausflüge zijn rolstoeltoegankelijke bezienswaardigheden aangegeven met een herkenbaar pictogram. Verheug je op spectaculaire highlights, zoals een boottocht over de Zeller See en een ritje omhoog naar de Schmittenhöhe of de Kitzsteinhorn voor een onvergetelijk uitzicht. Daarnaast zijn ook sommige accommodaties rolstoeltoegankelijk.

CULINAIRE HOOGSTANDJES IN DE ALPEN

In Zell am See-Kaprun heb je keuze uit een gevarieerd smaakpalet – inclusief vegetarisch en vegan – dat net zo rijk en uniek is als het landschap zelf. De traditionele en tegelijk vernieuwende keuken van Zell am See-Kaprun is een perfecte combinatie van hartige en zoete gerechten met diepe wortels in de lokale cultuur.



Pinzgauer kasnocken



Bauerngrösti



Pinzgauer bladln



Kaspressknödelsuppe

ZOETE GERECHTEN



Kaiserschmarren



Salzburger nockerl



Zoete moosbeernocken

CULINAIRE HIGHLIGHTS

Alle reden dus voor koks en huttenwaarden om terug te keren naar dat wat oorspronkelijk, regionaal en traditioneel is aan de lokale keuken. Wat ze hun gasten voorschotelen bewijst dat ze niet alleen de regels van de alpiene keuken, maar ook die van de internationale kookkunst perfect in de vingers hebben. Dus laat je verrassen bij TOP OF SALZBURG op de ruim 3.000 meter hoge Kitzsteinhorn, of beneden in het dal en bij het meer. Van traditionele alpiene keuken tot exclusieve topgastronomie, in Zell am See-Kaprun vind je een uniek, tongstrelend culinair aanbod. Dat moet je geproefd hebben!



TIPS VOOR FOOD LOVERS

- ♥ Honing, worsten of melkproducten – als je wilt weten waar lokale producten vandaan komen, kan je het beste een kijkje nemen bij de makers. In veel delicatessenzaken vind je niet alleen alles voor een traditionele broodmaaltijd, maar ook typische regionale lekkernijen om mee naar huis te nemen. Proef spannende nieuwe interpretaties van verfijnde haute cuisine.
- ♥ Geniet van culinaire hoogstandjes in de bekroonde toprestaurants van de regio.
- ♥ Combineer je ontdekkingstochten met culinaire rustmomenten in rustieke berghutten.
- ♥ Onze restaurants serveren de meest uiteenlopende gerechten; veganistisch, vegetarisch of voor andere dieetwensen – bij ons is er voor elk wat wils.
- ♥ Bovendien spreekt het bedienend personeel in sommige restaurants niet alleen Engels, maar ook andere internationale talen. Zo kan iedereen heerlijk ontspannen op culinaire ontdekkingstocht gaan.

SHOPPEN, FLANEREN EN ONTSPANNEN

Ons voetgangersgebied in Zell am See en het centrum van Kaprun zijn meer dan een rijtje winkels naast elkaar. Je vindt er een smeltkroes van culturen waar traditionele ambachten en modern design naadloos in elkaar overvloeien. Nergens zie je vlak bij elkaar zoveel facetten van onze regio, die trots is op haar wortels en tegelijk naar de toekomst kijkt.



Van concept store tot fancy boetiek – hier kun je terecht voor lokale én internationale modetrends, exclusieve designermode en personal shopping op maat. Heb je een uitrusting nodig voor in de bergen of op het water? Dan hebben de sportzaken precies wat je zoekt. Verder zijn er overal traditionele ambachtswinkeltjes die getuigen van een geschiedenis die generaties teruggaat. Voor een origineel souvenir of aandenken moet je er zeker eens naar binnen lopen. En vergeet ook niet de vele gezellige cafés. Want waar smaakt een vers kopje koffie lekkerder dan met uitzicht op de imposante Kitzsteinhorn-gletsjer of de glinsterende Zeller See?



OPENINGSTIJDEN

Uitbaters van winkels en restaurants houden zich aan de voorgeschreven openingstijden en hanteren vastgelegde prijzen. De meeste winkels zijn op werkdagen geopend van 09:00 - 18:00 of 19:00 uur, en zaterdags van 09:00 - 17:00 of 18:00 uur. Restaurants zijn doorgaans geopend tussen 12.00 en 22.00 uur. Cafés serveren vaak al ontbijt.

WELLNESS IN DE ALPEN

Zin in ontspanning? Je goed voelen en je hoofd uitzetten? Ook dan zit je goed in Zell am See-Kaprun. Want wellness gaat hier hand in hand met genieten van de natuur. Waar de een oplaadt door tijdens een dagje wellness allerlei beautybehandelingen te boeken, is voor de ander een sportmassage of goeie saunasessie dé manier om te ontspannen.

Sauna en wellness zijn natuurlijk niet ieders pakkie-an. Dus wat dacht je van een wandeling langs de glasheldere Zeller See of weelderig groene alpenweides? Hoor de rustgevende geluiden van de natuur en laat je blik dwalen over de majestueuze bergen. Dit is dé manier om de dagelijkse sleur even achter je te laten en in het hier en nu te zijn – en wij kunnen het weten.



TIPS VOOR LIFESTYLE-ACTIVITEITEN

- ♥ Breng voor weldadige rust een bezoekje aan onze wellnessfaciliteiten. Zet je mobiel uit of op stil, en ervaar de ontspannende, sfeervolle omgeving.
- ♥ In de zwembaden en spa's zorgt de juiste kleding ervoor dat iedereen zich op zijn gemak voelt.
- ♥ Van spabehandeling tot busverbinding: door stipt op tijd te zijn laat je zien dat je respect hebt voor het personeel en de andere bezoekers.
- ♥ Lokale producten zijn niet alleen uniek, maar ondersteunen ook de makers in de regio.
- ♥ Een kleine fooi na een bezoek aan een restaurant (10-15%) is een vriendelijke manier om je waardering te tonen.

EINDELIJK AANGEKOMEN

Hier, in een van de mooiste regio's van Oostenrijk, zijn de bergen hoog, de meren helder en regels, laten we zeggen, onvermijdelijk. Om ervoor te zorgen dat je zorgeloos van je verblijf kunt genieten en niemand voor onaangename verrassingen komt te staan, volgen hier de belangrijkste gedragsregels voor in het verkeer en handige telefoonnummers.

ONDERWEG IN ZELL AM SEE-KAPRUN

Verkeersveiligheid: In Oostenrijk is het voor ieders veiligheid erg belangrijk dat je je aan de verkeersregels houdt – zéker als je met kinderen onderweg bent.

Oostenrijk beschikt over een bijzonder goed wegennet, waar je je altijd aan de maximumsnelheid moet houden: 50 km/h binnen de bebouwde kom, 100 km/h buiten de bebouwde kom en 130 km/h op de snelweg. Voor de snelwegen is een vignet verplicht!

Veiligheidsvoorschriften: In Oostenrijk moet iedereen in de auto een veiligheidsgordel om, net als in de rest van de EU. Kinderen tot 14 jaar en met een lengte tot 1,50 m moeten in een geschikt kinderstoeltje worden vervoerd. Motorrijden is alleen toegestaan met helm. Bellen tijdens het rijden? Alleen handsfree!

Parkeren: Voorkom files en boetes door alleen op officiële parkeerplekken te parkeren, en niet op plaatsen met druk verkeer.

Met alcohol achter het stuur: In Oostenrijk geldt een strenge grens van maximaal 0,5 promille. Heb je meer alcohol in je bloed, dan loop je kans op een fikse geldboete en kan je rijbewijs worden ingenomen.

Winteruitrusting: Personenwagens, lichte bedrijfsvoertuigen en campers tot 3,5 ton moeten van 1 november tot 15 april bij sneeuw en ijs zijn uitgerust met winterbanden op alle wielen..

MUNTSOORT EN BETALEN



Muntsoort

In Oostenrijk betaal je met de euro. Bezoekers uit de eurolanden kunnen dus betalen zoals ze gewend zijn. Reizigers uit niet-eurolanden moeten rekening houden met de actuele wisselkoers.



Afdingen

In alle winkels gelden de prijzen op de prijskaartjes. Op vlooienmarkten of boerenmarkten kun je vaak goed afdingen.



Contant geld en kaarten

Hoewel veel winkels creditcards accepteren - het logo van de betreffende kaart vind je bij de ingang van de winkel - is het handig om altijd wat contant geld op zak te hebben voor kleine uitgaven en fooi.

POST EN COMMUNICATIE



Postdiensten

De drie centrale postkantoren in Zell am See, Schüttdorf en Kaprun zijn dankzij hun duidelijke postsymbool nauwelijks te missen.



Bellen

Dankzij EU-roaming kun je met de meeste Nederlandse providers je mobiel in Oostenrijk gebruiken zoals je gewend bent. In uitzonderlijke gevallen worden er extra kosten in rekening gebracht - raadpleeg daarvoor je contract. Verder zijn op veel plekken in Oostenrijk gratis wifi-hotspots beschikbaar.



KAARTEN EN TICKETS

Met onze speciale vakantiekaarten kan je onze regio tot in de verste uithoeken ontdekken. Van bergtoppen tot kraakheldere meren of culturele schatten – er is altijd een ticket met allerlei bonussen dat aansluit bij jouw wensen.

KOOPKAARTEN

Jouw toegangsbewijs tot de natuur

Het Berg- & Badeticket

Perfect voor iedereen die zowel de bergen als het meer wil ontdekken.

De SalzburgerLand Card

Met deze kaart gaan de deuren van talrijke bezienswaardigheden voor je open, ook ver buiten Zell am See-Kaprun.

INBEGREPEN KAARTEN

Meer vakantie voor minder geld

De Gäste- & Mobilitätskarte

Inbegrepen bij elke overnachting in Zell am See-Kaprun. Met deze kaart maak je gratis gebruik van al het openbaar vervoer. De toeristenkaart is jouw sleutel voor grote avonturen in de bergen en spannende uitstapjes.

De Zell am See-Kaprun Sommerkarte

Bij veel partnerbedrijven verkrijgbaar. Dit is je vrijkaartje voor veel topattracties in de regio.



TOERISTISCHE INFORMATIE

De experts van het toerismebureau in Zell am See en Kaprun kennen de populairste wandel- en fietsroutes, uitnodigende accommodaties en geven je exclusieve tips voor bijzondere culinaire adressen

NOODNUMMERS en PECHHULP



Ambulance

144



Bergreddingsdienst

140



Brandweer

122



Politie

133



Algemeen
alarmnummer

112



Pechhulp
ÖAMTC

120



Pechhulp
ARBÖ

123

ZELL AM SEE TOURISMUS INFORMATION

Brucker Bundesstraße 1a
5700 Zell am See
Tel.: +43 6542 770
welcome@zellamsee-kaprun.com

KAPRUN TOURISMUS INFORMATION

Salzburgerplatz 6
5710 Kaprun
Tel.: +43 6547 8080
welcome@zellamsee-kaprun.com

ENJOY & DIVE IN

The whole region in one app.

